

## CRÓNICAS

### **1<sup>as</sup> Jornadas de Estudios Históricos y Lingüísticos: El Norte de África y el Sur de la Península Ibérica.**

Durante los días 28 a 30 de mayo de 2001 se celebraron en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Cádiz las primeras Jornadas de Estudios Históricos y Lingüísticos, con el tema de *El Norte de África y el Sur de la Península Ibérica*. Con ellas se pretendía abordar desde diversos puntos de vista las relaciones y contactos históricos, antropológicos y lingüísticos entre ambas zonas, al norte y al sur del Estrecho de Gibraltar. La situación geográfica de la Universidad de Cádiz la convierte precisamente en un lugar muy adecuado para desarrollar, potenciar y fomentar entre los estudiosos estas líneas de investigación.

En estas 1<sup>as</sup> Jornadas se analizó la historiografía al respecto con la intención de comprender las razones de un desencuentro que es fruto tanto de circunstancias históricas como de razones ideológicas. Sorprende, en este sentido, el desigual interés mostrado por muchos historiadores ante determinadas formaciones sociales, como es el caso del estudio de las formaciones sociales de al-Andalus para los estudios árabes y bereberes. Y este desinterés es más acusado si se contempla la enorme diferencia entre la importancia, por un lado, del elemento humano amazige (bereber) durante la época de al-Andalus y, por otro, su escaso reflejo en la historiografía española.

En general, puede decirse a este respecto que en la historiografía tradicional ha pesado como un lastre cierto trasfondo ideológico en el que nociones como la de *Reconquista* han abocado a considerar lo *musulmán* como algo ajeno y, cuando menos, enemigo. La pretendida continuidad entre el reino visigodo y el reino de Asturias, entroncada en el mito de *Don Pelayo*, ha potenciado una visión nacionalista que fomentó el estudio de lo *cristiano* y lo *español*, y así es como se ha desarrollado una historiografía muy tradicional en autores como

Simonet, Menéndez Pelayo, Aguado Bleye, González Palencia. El eco que ha tenido este tipo de ideas entre investigadores del Medioevo refleja claramente una posición teórica reaccionaria, la de la *continuidad de los pueblos* como base ideológica de abierta concepción idealista, que se explica desde parámetros teóricos que van de Hegel hasta el Particularismo Histórico, y que renace en la sociedad contemporánea en esquemas como los de Francis Fukuyama y sus nociones del *fin de la Historia* como fenómeno posmoderno que lleva aparejado un odio adicional a todo lo islámico.

Afortunadamente, una investigación renovada de lo islámico, sobre todo tras las tesis de Pierre Guichard, vino a plantear la ruptura con esa visión lineal de continuidad histórica. Y los trabajos recientes de autores como Manuel Acién, Antonio Malpica o Vicente Salvatierra, entre otros, han desarrollado una visión de la sociedad islámica y una perspectiva que toma como punto de partida el estudio de los modos de producción y de las formaciones sociales.

Las circunstancias mencionadas condicionaron la definición de modelos para explicar la Historia de España, que se vieron potenciados durante la dictadura de Franco, y, en ocasiones, reforzados recientemente. Circunstancias muy similares influyeron en el estudio de las sociedades de la llamada Prehistoria desde los enfoques del colonialismo y del difusionismo, también con una fuerte carga ideológica y nociones de superioridad de unos grupos humanos sobre otros.

Pero en estas 1<sup>as</sup>. Jornadas la pretensión ha sido otra. Las ha presidido el deseo de trabajar en la idea de esta región como puente más que como frontera. Por ello el encuentro tenía que ser interdisciplinar, para poder evaluar desde diversos campos de las ciencias sociales y básicas las realidades naturales, geológicas, antropológicas, lingüísticas, culturales, de modos de producción y de modos de vida tanto en el Norte de África como en la Península Ibérica. Y también se ha pretendido fomentar la colaboración y el contacto entre los investigadores que trabajan ambas orillas.

El desarrollo de las sesiones fue como sigue:

#### **Lunes 28.**

-Mohand Tilmatine, profesor titular de Lengua Bereber de la Universidad de Cádiz, habló de "*Los estudios bereberes y norteafricanos en España. Evaluación y perspectivas*". Abordó estos estudios en relación con las circunstancias de la historia de la España contemporánea y su reflejo en la política seguida hacia el

Norte de África. Apuntó a la potencialidad de estos estudios en enfoques antropológicos y lingüísticos.

-Salem Chaker, catedrático de Lengua Bereber del INALCO de París, habló de "*Los alfabetos líbico-bereberes. Estado de la investigación*". Explicó las bases de esta escritura. Incidió en sus aspectos arqueológicos, así como sus características, desarrollo, proyección geográfica e histórica.

-Alicia Arévalo, profesora titular de Arqueología de la Universidad de Cádiz, habló de "*Escrituras paleohispánicas. Estado de la cuestión*", proyectando los tipos y áreas de escritura de la España Prerromana, con base en los estudios numismáticos, epigráficos y de análisis de grafitos, considerando influjos fenicios, pero también los desarrollos locales a partir de los sustratos arqueológicos.

-Joaquín Bustamante, profesor titular de Filología Árabe, habló de "*Fitonimia en las dos orillas. Indicios de intercambio*", donde fue repasando un listado de nombres de plantas a uno y otro lado del Estrecho de Gibraltar donde se muestran paralelos que sugieren intercambios a través de los tiempos. Relacionó el vascuence (euskera) y el amazige (berber), lenguas ancestrales que perviven junto al romance y el árabe, y las interferencias léxicas de unas en otras en el campo de la fitonimia como indicios significativos que pueden constituir un punto de partida para estudios más generales de relaciones entre las dos orillas.

A continuación de estas cuatro conferencias se suscitó un debate sobre el origen y proyección geográfica de la lengua amazige norteafricana, los contactos y relaciones con lenguas prerromanas de la Península Ibérica. Se valoró la hipótesis de la vinculación con una base tribal prehistórica que ocupara la zona atlántico-mediterránea.

#### **Martes 29.**

-Salvador Domínguez-Bella, profesor titular de Cristalografía y Mineralogía de la Universidad de Cádiz, habló de "*Geología del arco de Gibraltar. Materias primas minerales en la Prehistoria del Sur de la Península Ibérica y en el Norte de África*". Explicó la constitución geológica de ambas orillas del Estrecho y los recursos mineralógicos y petrológicos usados por comunidades cazadoras-recolectoras (paleolíticas) y tribales (neolíticas) en ambos lados, defendiendo la necesidad de controlar mediante estudios petrológicos las vías de intercambio de los productos líticos.

-José Ramos, profesor titular de Prehistoria de la Universidad de Cádiz, habló de *"Las comunidades de cazadores-recolectores del Norte de África y de la Península Ibérica. Relaciones y contactos"*. Se refirió al estudio de las primeras ocupaciones de Europa y al paso del Estrecho de Gibraltar desde una época muy antigua. Expuso las recientes visiones geológicas y el estado actual de las llamadas *Cultura de Guíjarros* y *Achelense*, analizando la estratigrafía y las evidencias que permiten hablar de gran sintonía entre las tecnologías y ocupaciones paleolíticas de dichas regiones. Consideró que los enfoques de explicación de relaciones deben enmarcarse en el ámbito de las movilidades de estas formaciones sociales.

-Slimane Hachi, del Museo del Hombre de París, INALCO de París y Centro Nacional de Investigaciones Prehistóricas, Antropológicas e Históricas de Argel, habló del *"Estado actual de las civilizaciones del Paleolítico y Neolítico en el Norte de África"*. Analizó el estado actual de las culturas paleolíticas, desde el Musteriense, Aterriense, Iberomauritánico y Capsiense, realizando un panorama muy completo de la Prehistoria del Norte de África, con exposición detenida de sus excavaciones en la cueva de Afalou Bou Rhummel, donde hay una necrópolis importante, registro de estatuillas y productos arqueológicos vinculados a lo que se ha llamado Iberomauritánico con tecnología de dorsos abatidos. Expuso además un balance antropológico desde los *Homo erectus* hasta los grupos modernos en el Norte de África.

-Vicente Castañeda, profesor asociado de Prehistoria de la Universidad de Cádiz, habló de *"Las bandas de cazadores-recolectores en el Sur de la Península Ibérica a finales del Pleistoceno. Explicación de sus relaciones con el Norte de África a lo largo del s. XX"*. Se refirió a la historiografía del Paleolítico de la Península Ibérica para valorar las razones del desencuentro con el Norte de África. Presentó una explicación y propuesta renovadora para las comunidades de tecnología Solutrense, su territorio, relaciones sociales y enmarque regional.

-Slimane Hachi pronunció también una conferencia con apoyo filmico sobre *"El arte del Tassili (Argelia)"*, donde expuso las fases, cronologías, estilos, temática, y vinculación de dicho arte con las sociedades prehistóricas.

Finalizadas las cinco conferencias del día 29, se procedió a desarrollar un coloquio en el que se trataron las relaciones y contactos entre las sociedades de ambas orillas del Estrecho. La discusión derivó hacia la conservación y estado

del arte prehistórico, con intervenciones interesantes, como las del investigador Lothar Bergmann, estudioso del citado arte, que aludió a los problemas, definición y situación de las cuevas que presentan muestras de arte rupestre en el Campo de Gibraltar, solicitando la inclusión de dichas cuevas de las provincias de Cádiz y Málaga entre los lugares y sitios de interés de la UNESCO. Se valoraron también los problemas reales derivados de la conservación y defensa de estas muestras de arte, así como la interpretación de las graffias como modelos de comunicación. También se habló de la secuenciación de este arte, de las cronologías y sus relaciones con las demás secuencias arqueológicas.

### **Miércoles 30.**

Se celebró una mesa redonda donde cada ponente dio un pequeño balance de sus intervenciones y se planteó un coloquio sobre líneas de investigación y contactos futuros, centrados en el tema genérico y amplio de *Perspectivas de la investigación en las relaciones entre el Norte de África y el Sur de la Península Ibérica en los estudios lingüísticos e históricos*.

En conjunto, en estas primeras Jornadas han participado unas cuarenta personas entre estudiantes de Historia y Filología Árabe, investigadores y personas interesadas. El carácter interdisciplinar, de abierto debate, ha servido para un mejor conocimiento e intercambio de puntos de vista entre estudiosos de varios países, todos interesados en los temas de África del Norte y sus relaciones con la Península Ibérica. La multitud y la diversidad de los temas que se han ido suscitando en el marco abierto de estas primeras Jornadas de Estudios Históricos y Lingüísticos confirman la importancia de encuentros de este tipo y ponen en evidencia el largo recorrido que queda por hacer.

José Ramos Muñoz & Mohand Tilmatine

### **Seminario internacional “Usages et métissages linguistiques dans l’histoire du Maghreb”, IRMC, Túnez, 16-17-VI-2001.**

Durante los días 16 y 17 de junio de 2001 se celebró en Túnez un seminario cuyo objetivo era hacer el balance de varias investigaciones llevadas a cabo durante estos últimos cuatro años en torno a cuestiones tan relevantes como los